



REGOLAMENTO DI PARTICIPAZIONE E CONDIZIONI GENERALI DI VENDITA DEL GRAND PRIX DE SERRE CHEVALIER 2023

Versione aggiornata il 3 gennaio 2023

PREAMBOLO

La quarta edizione del «Grand Prix de Serre Chevalier» (di seguito «l'Evento») è organizzata il sabato 25 marzo 2023 da SCV Domaine Skiable, società per azioni semplificata al capitale sociale di 15.012.460,40 euro, la cui sede sociale è situata sis Chantemerle le Serre d'aigle - Place du téléphérique - 05530 Saint Chaffrey, iscritta all'RCS di Gap con il numero 348 799 529, rappresentata da Patrick Arnaud, in qualità di Direttore generale.

Con contratto in data del 20 ottobre 2022, la società La Bande Originale, società per azioni semplificata in capitale sociale di 1.000 €, la cui sede sociale si trova sis 15 route de Menthon - 74290 Veyrier-du-Lac, iscritta all'RCS di Annecy con il numero 893 781 450 rappresentato da Rémi PODETTI, in qualità di Presidente, è stata incaricata dell'organizzazione e della direzione globale dell'evento, per conto di SCV Domaine Skiable.

SCV Domaine Skiable è qui di seguito denominato l'«Organizzatore» dell'Evento.

La società La Bande Originale è qui di seguito denominata il «Partner» dell'Evento.

Il presente documento definisce il regolamento di partecipazione e le condizioni generali di vendita dell'Evento (di seguito «il Regolamento»).

Il calendario (luoghi e data, tariffe di iscrizione) è pubblicato sul sito web <https://Grandprix-serrechevalier.com/> («Sito web dell'Evento»).

Il termine «Partecipante» designa il partecipante al Grand Prix di Serre Chevalier, che siete minorenni o maggiorenni e il termine "Rappresentante legale del Partecipante Minorenne" ; oppure «Rappresentanti Legali del Partecipante Minorenne» come la/le persone(e) che esercitano la responsabilità genitoriale del Partecipante minorenne.

L'iscrizione all'Evento comporta l'accettazione espressa e senza riserve del Regolamento da parte del Partecipante.

L'Organizzatore può rivedere e aggiornare il regolamento di partecipazione in qualsiasi momento, ad esclusione delle condizioni generali di vendita ; consultare regolarmente il Regolamento. In caso di modifiche sostanziali al Regolamento, l'Organizzatore si impegna a informare il Partecipante per posta elettronica.

1. IL PERCORSO DEI PARTECIPANTI

L'Organizzatore propone due percorsi :

- Il percorso «des dingues» (= *dei pazzi*),
- Il percorso «des doux» (= *dei dolci*).

Per i due percorsi, la partenza è data in cima alla funivia di Serre Chevalier (Chantemerle) e l'arrivo è al Monétier (Pré Chabert). L'intero percorso e le prove saranno svelate sette (7) giorni prima dell'Evento sul Sito Web dell'Evento e via e-mail a tutti i Partecipanti.

1.1 IL PERCORSO DEI “DINGUES”

Il percorso dei “dingues” è un percorso fuoristrada riservato alle persone di età superiore ai quattordici (14) anni al momento dell'inizio della prova.

Si rivolge ai partecipanti con un buon livello di sci (livello di sci equivalente alla classe 3 e superiore) che sanno sciare sia sulle piste che fuori pista. Il percorso è di circa quarantadue (42) km e comporta una prova (1) facoltativa (Jackson).

Il casco è obbligatorio. Per il percorso dei “dingues”, indossare un ARTVA (Apparecchio di Ricerca dei Travolti in VALangha) è obbligatorio, nonché un sacco contenente una pala e una sonda. Queste attrezzature non sono fornite dall'Organizzatore. Indossare una protezione dorsale è altamente raccomandato. Gli attrezzature indispensabili per una giornata di sci classico sono anche raccomandati (occhiali o maschera, guanti, crema solare...).

L'Organizzatore vieterà l'accesso al percorso dei “dingues” a qualsiasi Partecipante non munito di casco e di un ARTVA.

Si precisa che nel caso in cui il Partecipante abbia un'età compresa tra quattordici (14) e diciotto (18) anni al momento della partenza della prova, il o i Rappresentanti legali del Partecipante Minore dovrà/dovranno obbligatoriamente compilare e firmare, al momento dell'iscrizione, l'Autorizzazione Parentale su cui figura l'età del Partecipante e il percorso al quale si è iscritto, e sul quale figura anche un'autorizzazione per l'utilizzo dei diritti d'immagine del Partecipante minorenni (di seguito «l'autorizzazione dei genitori»).

In assenza di firma di tale Autorizzazione Parentale, convalidata dall'Organizzatore, il suddetto minore non potrà accedere al percorso dei “dingues”.

Si precisa inoltre che la responsabilità dell'Organizzatore non può essere impegnata in caso una stima falsa o errata del suo livello di sci da parte del Partecipante, indipendentemente dalle condizioni meteorologiche del giorno dell'evento.

1.2 IL PERCORSO DEI “DOUX”

Il percorso dei “doux” si rivolge a un pubblico più ampio. Prende principalmente piste blu e alcune piste rosse e fa circa trenta (30) km. È possibile impegnarsi a partire da 6 anni con un livello di sci equivalente alla classe 2. Il casco è obbligatorio per il percorso dei doux e non fornito dall'Organizzatore. Indossare una protezione dorsale è altamente raccomandato. Si consigliano anche le attrezzature indispensabili per una giornata di sci classico (occhiali o maschera, guanti, crema solare...).

Si precisa che nel caso in cui il Partecipante abbia un'età compresa tra quattordici (14) e diciotto (18) anni al momento della partenza della prova, il o i Rappresentanti legali del Partecipante Minore dovrà/dovranno obbligatoriamente compilare e firmare, al momento dell'iscrizione, l'Autorizzazione Parentale su cui figura l'età del Partecipante e il percorso al quale si è iscritto, e sul quale figura anche un'autorizzazione per l'utilizzo dei diritti d'immagine del Partecipante minorenni (di seguito «l'autorizzazione dei genitori»).

In assenza di firma di tale Autorizzazione Parentale, convalidata dall'Organizzatore, il suddetto minore non potrà accedere al percorso dei “doux”.

Si precisa inoltre che la responsabilità dell'Organizzatore non può essere impegnata in caso una stima falsa o errata del suo livello di sci da parte del Partecipante, indipendentemente dalle condizioni meteorologiche del giorno dell'Evento.

1.3 CONDIZIONE DI PARTECIPAZIONE

L'Evento è aperto a tutti. È possibile partecipare all'Evento da soli o in squadre di due.

Il percorso dei “dingues” è riservato alle persone di età superiore ai quattordici (14) anni al momento della partenza della prova. Il percorso dei “doux” è consentito a partire dall'età di sei (6) anni al momento della partenza della prova.

Sono ammessi sciatori, snowboarders, telemarketers, monosci, snowscoot ma anche sciatori, snowboarders con disabilità. La pratica handisport e snowscoot non sono ammessi sul percorso dei "dingues".

Le persone minorenni dovranno dimostrare un'Autorizzazione Parentale che dovrà essere obbligatoriamente compilata e firmata dai loro rappresentanti legali di cui all'articolo 1 delle presenti.

Si ricorda che i Partecipanti minorenni sono sotto la piena responsabilità del loro(i) accompagnatore(i) durante la loro partecipazione.

Ogni iscrizione all'Evento è personale, ferma e definitiva, e non può essere oggetto di rimborso per qualsiasi motivo, salvo disposizioni specifiche del Regolamento.

Per ogni iscrizione non potrà essere effettuato alcun cambiamento di compagno di squadra o di percorso.

Nessun trasferimento di registrazione è consentito per qualsiasi motivo.

Un controllo d'identità potrà essere effettuato il giorno dell'Evento.

2. I SUPPORTERS

2.1 SUPPORTERS "DE DINGUES"

L'evento offre alle persone che vogliono godersi l'atmosfera del Grand Prix de Serre Chevalier di partecipare come Supporter "de dingues". Il dettaglio del contenuto è presente nell'articolo 3.2. Nessun trasferimento di registrazione è consentito per qualsiasi motivo.

Un controllo d'identità potrà essere effettuato il giorno dell'Evento.

2.2 SUPPOTERS "TOUT DOUX"

L'Evento offre alle persone che vogliono godersi l'atmosfera del Grand Prix de Serre Chevalier di partecipare come Supporter "tout doux". Il contenuto dettagliato è presente nell'articolo 3.2. Nessun trasferimento di registrazione è consentito per qualsiasi motivo.

Un controllo d'identità potrà essere effettuato il giorno dell'Evento.

3. MODALITÀ DI ISCRIZIONE E TARIFFE 2023

3.1 PER I PARTECIPANTI ALLE PROVE

La Partecipazione all'Evento comporta l'accettazione espressa e senza riserve da parte di ciascun Partecipante del Regolamento.

Le iscrizioni all'Evento si effettuano esclusivamente sul Sito Internet dell'Evento, <https://grandprix-serrechevalier.com>, e saranno aperte fino a giovedì 23 marzo 2023 a mezzanotte, entro il limite di duemilatrecento (2300) partecipanti.

Le tariffe di iscrizione dei partecipanti 2023 :

-Partecipante titolare di un pass sci valido € 36,00 (trentasei euro)

-Partecipante non titolare di un pass sci valido € 78,00 (euro settantotto)

L'assicurazione sci non è inclusa nell'importo dell'iscrizione.

Per i titolari della carta Holiski, la tariffa d'iscrizione sarà di € 78,00 (settantotto euro) e integra la giornata sciistica (non conteggiata per l'ottenimento della giornata fedeltà).

Queste tariffe includono rifornimenti lungo il percorso, un pasto all'arrivo e goodies Grand Prix de Serre Chevalier.

Le tariffe sono espresse nel presente documento in Euro, tasse incluse, al tasso in vigore al giorno dell'iscrizione.

L'Organizzatore ha fissato la quota di posti disponibili a duemilatrecento (2300) posti. Oltre a ciò, l'Organizzatore si riserva il diritto di interrompere la registrazione in qualsiasi momento.

L'iscrizione del Partecipante sarà convalidata non appena :

- sarà effettuato l'intero pagamento;
- e le varie parti richieste convalidate dall'Organizzatore.

Si ricorda che la registrazione comporta l'accettazione espressa da parte del Partecipante del presente Regolamento.

Ogni iscrizione dà diritto a un pettorale. Nessun trasferimento di pettorale è consentito per qualsiasi motivo. Chiunque consegni il proprio pettorale a terzi sarà ritenuto responsabile in caso di incidente verificatosi o provocato da quest'ultimo durante la prova. L'Organizzatore declina ogni responsabilità in caso di incidenti di questo tipo.

L'Organizzatore si riserva il diritto di non consegnare il pettorale a qualsiasi Partecipante la cui registrazione non sarà considerata completa.

3.2 PER I SUPPORTERS

Le iscrizioni in qualità di Supporter all'Evento si effettuano esclusivamente sul Sito Internet dell'Evento, <https://grandprix-serrechevalier.com>, e saranno aperte fino a giovedì 23 marzo 2023 a mezzanotte.

-Supporter «De Dingue» titolare di uno skipass valido € 36,00 (trentasei euro)

-Supporter «De Dingue» non titolare di uno skipass valido € 78,00 (settantotto euro)

Per i titolari della carta Holiski, la tariffa sostenuta sarà di € 78,00 (settantotto euro) e integra la giornata sciistica (non conteggiata per l'ottenimento della giornata fedeltà).

Queste tariffe includono un pettorale speciale Supporter, rifornimenti lungo il percorso, un pasto all'arrivo e goodies Grand Prix de Serre Chevalier.

L'assicurazione non è inclusa nell'importo dell'iscrizione Supporter.

-Supporter «Tout Doux» € 25,00 (venticinque euro)

Questa tariffa include un pasto all'arrivo e goodies Grand Prix de Serre Chevalier.

Le tariffe sono espresse nel presente documento in Euro, tasse incluse, al tasso in vigore al giorno dell'iscrizione.

L'Organizzatore ha fissato la quota di posti disponibili a duemilatrecento (2300) posti. Oltre a ciò, l'Organizzatore si riserva il diritto di interrompere la registrazione in qualsiasi momento. Non sarà possibile per le persone iscritte in qualità di "supporter" di partecipare alle prove riservate ai partecipanti cronometrati.

4. RITIRO DEI PETTORALI E PACKS PER I PARTECIPANTI

Pettorali e packs devono essere ritirati dietro presentazione di un documento d'identità.

Il ritiro dei pettorali e dei packs avviene esclusivamente presso la Salle du Serre d'Aigle, Place du Téléphérique a Chantemerle, venerdì 24 marzo 2023 dalle 16.30 alle 21.00, con riserva di modifiche.

Ogni assegnazione di pettorale è ferma e definitiva. Nessun pettorale sarà inviato per posta. Il pettorale deve essere perfettamente leggibile durante la gara, indipendentemente dalle condizioni meteorologiche del giorno dell'evento.

4.1 RITIRO DEI PETTORALI E PACKS PER I SUPPORTERS

I pettorali (ad eccezione dell'iscrizione Supporter «Tout Doux») e i packs devono essere ritirati dietro presentazione di un documento d'identità.

Il ritiro dei pettorali (fatta eccezione per l'iscrizione Supporter «Tout Doux») e dei packs si fa esclusivamente presso la Salle du Serre d'Aigle, Place du Téléphérique a Chantemerle venerdì 24 marzo 2023 dalle 16.30 alle 21.00, soggetto a modifiche.

5. SVOLGIMENTO DELLA GARA, CLASSIFICAZIONE E RICOMPENSE

Le tappe di collegamento:

I percorsi sono costituiti da diverse prove o speciali. Le tappe di collegamento, che collegano la partenza da una speciale ad un'altra, non saranno cronometrate.

Su queste tappe di collegamento, ogni concorrente non è più competitivo e si ritrova utente del comprensorio sciistico e deve rispettare le regole di buona condotta dello sciatore, in particolare quelle relative al controllo della sua velocità, delle sue traiettorie e della priorità agli sciatori a valle.

Non è ammessa alcuna priorità agli impianti di risalita ed è vietato utilizzare le code delle scuole di sci. I controllori saranno disposti lungo il percorso per vigilare su tali disposizioni.

Qualsiasi concorrente che non rispetterà queste istruzioni sarà immediatamente sanzionato. Le sanzioni possono andare al ritiro del pettorale e all'eliminazione della squadra. D'altra parte, un comportamento non rispettoso e antisportivo sull'intera gara sarà un elemento sufficiente per eliminare il concorrente e la sua squadra.

Le speciali cronometrate o annotate:

Una mappa delle piste con la localizzazione delle prove sarà consegnata a ciascun Partecipante al momento del ritiro dei pettorali. Ogni Partecipante dovrà rispettare l'ordine delle prove predefinito nel piano consegnato (le prove saranno numerate nell'ordine).

Ogni inizio delle prove cronometrate è materializzato da due (2) orifiamme gialle. Ogni arrivo delle prove cronometrate è materializzato da due (2) orifiamme rosa.

Il cronometro non sarà attivato se queste zone non vengono superate e la prova sarà considerata come non effettuata in classifica.

Per gli speciali fuori pista del percorso dei "dingues", potranno essere segnalati solo i pericoli importanti, come barre rocciose o rocce situate nell'asse delle traiettorie abituali. Questo markup non può essere completo o esaustivo. Su alcune porzioni sarà necessaria la rimozione degli sci con l'eventuale utilizzo di un corrimano predisposto dall'organizzazione.

Con l'aiuto di un sistema di cronometraggio, i punti di passaggio saranno controllati da diversi terminali che saranno installati su ogni speciale. Così i Partecipanti possono essere diversi a tagliare la linea allo stesso tempo o quasi allo stesso tempo senza che ciò influisca sul cronometraggio.

Ogni speciale non realizzata da una squadra le toglie la possibilità di recuperare i punti che avrebbe potuto accumulare sulla speciale. Un candidato di una squadra che non realizza la speciale (tutto o parte) avrà come conseguenza di essere posizionato alla fine della classifica su quella speciale.

Ognuno di questi speciali rappresenta una configurazione di gara diversa, sia da un tempo, sia da una nota, o un'opzione. I tempi saranno convertiti in punti per ciascuna prova.

Gli ostacoli sul percorso sono parte integrante della competizione. Esistono tuttavia delle «scappatoie» che non sono penalizzanti nella classifica.

Il passaggio deve essere lasciato alla squadra che arriva da dietro se la situazione di sorpasso si presenta sulle zone cronometrate. È possibile presentare un reclamo in caso di controversia sulle priorità per squadra o in caso di evidente ostruzione del passaggio da parte di una squadra.

Orari :

La partenza dei "Dingues" sarà dalle 9:00 e quella dei "Doux" dalle 9:30, a ondate di otto (8) Partecipanti, soggetta a modifiche.

Rifornimento/pasti :

Un'area di rifornimento, comune ai percorsi dei "dingues" e dei "doux" sarà installata sul percorso. È indicata sul piano consegnato ai Partecipanti il giorno dell'Evento.

Inoltre, una colazione sarà offerta alla partenza dell'Evento, in cima alla funivia di Serre Chevalier. Un pasto sarà offerto anche ai Partecipanti nell'area di arrivo del Monétier-les-Bains.

Comportamento:

Le persone che saranno aggressive nei confronti di altri concorrenti e/o avranno un comportamento denigratorio nei confronti di qualsiasi persona dell'organizzazione, vedranno il loro team squalificato d'ufficio.

Classificazione:

L'accumulo di tutti i tempi sarà convertito in punti e sarà oggetto di diverse classifiche.

Ricompense:

Diversi premi saranno assegnati anche per le classifiche a squadre, in individuale, sfida aziendale, miglior travestimento...

La premiazione si svolgerà sabato 25 marzo 2023 nella parte bassa del comprensorio di Monétier les Bains, soggetto a modifiche.

6. ACCESSO AL SITO E SICUREZZA

È severamente vietata l'introduzione sul sito dell'Evento di qualsiasi oggetto che possa essere pericoloso o illegale, in particolare alcol, droghe, armi da fuoco, oggetti contundenti e materiali esplosivi.

L'Organizzatore è autorizzato a rifiutare l'accesso all'Evento o la prosecuzione della gara ai Partecipanti il cui comportamento può perturbare il buon svolgimento dell'Evento, in particolare e senza che ciò sia limitativo: introduzione di qualsiasi oggetto che possa ostacolare in qualsiasi modo l'evoluzione della corsa, la circolazione e/o la sicurezza degli altri partecipanti ; introduzione di qualsiasi segno distintivo che faccia la promozione, in qualsiasi forma, un'opinione politica, filosofica o religiosa suscettibile di recare pregiudizio all'immagine dell'Evento.

Il Partecipante riconosce e accetta espressamente che l'Organizzatore possa ricorrere a personale di sicurezza autorizzato a controllare sia le persone che i loro effetti personali.

Chiunque desideri accedere al sito accetta di sottoporsi a un controllo. In caso di rifiuto, la persona non sarà autorizzata ad accedere al sito.

Oltre a gli incaricati della sorveglianza e soccorso di SCV Domaine Skiabile che saranno presenti il giorno dell'evento, sarà assicurato un servizio di assistenza medica. I membri del servizio di assistenza medica saranno avvisati dal personale SCV Doamine Skiabile dislocato sul percorso e dotati di trasmettitori radio.

7. ASSICURAZIONE

Responsabilità civile : Conformemente alla legislazione vigente, l'Organizzatore ha stipulato un'assicurazione che copre le conseguenze pecuniarie della sua responsabilità civile, quella dei suoi incaricati e di tutti i Partecipanti all'Evento.

Responsabilità individuale : Si raccomanda tuttavia ai partecipanti e ai supporter «De Dingue» di stipulare un'assicurazione individuale contro gli infortuni. Questa assicurazione interviene quando il partecipante è vittima di un incidente durante la prova. Infatti, i partecipanti partecipano all'evento sotto la propria responsabilità in caso di incidente o di guasto fisico dovuto al loro stato di salute.

Il Partecipante e il Supporter «De Dingue», ha tuttavia la possibilità, al momento dell'iscrizione, di sottoscrivere un'assicurazione sci per la giornata dell'Evento, al prezzo di 3,50 €/persona (tre euro cinquanta centesimi) Le garanzie sono consultabili su : <https://serre-chevalier.monassuranceski.com/>

Ogni partecipante e Supporter sono responsabili di tutti i loro materiali e beni personali. L'organizzatore declina ogni responsabilità in caso di danni, perdita, rottura, furto o degrado verificatisi prima, durante e dopo l'evento, su tutte le aree dell'Evento.

8. DICHIARAZIONE

L'Organizzatore dichiara di aver presentato alle autorità pubbliche competenti una domanda di organizzazione dell'Evento.

9. USO DI IMMAGINI

9.1. AUTORIZZAZIONE AL BENEFICIO DELL'ORGANIZZATORE E DEI SUOI PARTNERS PER L'USO DEL DIRITTO ALL'IMMAGINE DEL PARTECIPANTE

Con la sua partecipazione all'Evento in data del 25 marzo 2023, il Partecipante, o il Rappresentante legale del Partecipante Minore che agisce in qualità di titolare(i) della potestà genitoriale del Partecipante minore o del Supporter :

1/ accetta di partecipare, o autorizza rispettivamente il minore a prestare la sua immagine, gratuitamente, alla realizzazione delle fotografie e dei film il giorno dell'Evento (di seguito i «Ripresi»). A tale riguardo, egli rinuncia espressamente a riscuotere e/o richiedere una qualsivoglia remunerazione e/o corrispettivo di qualsiasi natura a titolo della sua partecipazione alle Riprese ;

2/ autorizza, a titolo esplicito e irrevocabile, l'Organizzatore, i suoi Partners e/o i suoi aventi diritto:

- a fissare la propria immagine o a fissare l'immagine del Partecipante minore quale risulta dalla sua partecipazione alle Riprese e,
- sfruttare i diritti d'uso che detiene sulla sua immagine o i diritti di utilizzo che il Partecipante minorenne deterrebbe sulla sua immagine quale risulta dalla sua partecipazione alle Riprese (di seguito denominata «Immagine») nell'ambito esclusivo della diffusione di vari messaggi di comunicazione che promuovono il Grand Prix de Serre Chevalier e più in generale l'Organizzatore, i suoi prodotti, servizi e/o marchi nei quali sarebbero integrate la/le Fotografia(e) (di seguito denominati individualmente o collettivamente «Messaggi»), alle seguenti condizioni ;
- a sfruttare i diritti d'uso che detiene sulla sua immagine e voce o che il Partecipante minorenne deterrebbe sulla sua immagine e voce, quali risultano dalla sua partecipazione alle Riprese nonché sul suo nome e cognome utilizzati insieme o separatamente (l'immagine, la voce, il cognome e il nome sono qui di seguito collettivamente denominati «Immagine») ;
- a sfruttare i diritti d'uso che detiene sul contenuto della testimonianza o che il Minore deterrebbe sul contenuto della testimonianza, riprodotto nelle Riprese (di seguito denominato «Testimonianza»),

nell'ambito esclusivo della diffusione di fotografie e/o di film sul tema del Grand Prix de Serre Chevalier :

- Diritti interessati : la presente autorizzazione comporta i diritti di riproduzione, di rappresentazione, di adattamento (in particolare per vincoli artistici, tecnici e/o commerciali) di diffusione e di utilizzo della sua Immagine nell'ambito della diffusione dei Messaggi secondo le modalità descritte qui di seguito.
- Supporti di diffusione dei Messaggi (numero di passaggi e di copie illimitate) : tutti i supporti di comunicazione digitali, print, TV e stampa giornalistica senza limitazione di supporti, né di formati.
- Territorio autorizzato : Francia, DOM, ROM, COM e Nuova Caledonia ; si precisa che ogni diffusione tramite la rete Internet è, per la natura del supporto, mondiale.
- Durata dell'autorizzazione : l'autorizzazione è concessa per un periodo determinato di cinque (5) anni a decorrere dalla data di prima diffusione dei Messaggi indipendentemente dal supporto.
- Natura dello sfruttamento : la presente autorizzazione è concessa per uno sfruttamento della sua Immagine nell'ambito della diffusione dei Messaggi a fini commerciali, pubblicitari, istituzionali e/o aziendali nelle condizioni esposte nel presente documento.

La presente autorizzazione comporta la possibilità per l'Organizzatore (i suoi Partners e/o i suoi aventi diritto) di :

- apportare alla fissazione iniziale della propria immagine o sull'immagine del partecipante minore, qualsiasi modifica, aggiunta, soppressione che esso riterrà utile, purché non comporti alcuna alterazione della sua personalità ;
- riprodurre e sfruttare la propria Testimonianza, o la Testimonianza del Partecipante minore nella sua interezza e/o per estratto e/o citazione, nonché di procedere a qualsiasi suddivisione del testo originale e a qualsiasi modifica del vocabolario e/o della terminologia che ritenga necessaria, purché ciò non alteri la Testimonianza originale ;
- associare in qualsiasi modo, in particolare mediante incrostazione, integrazione, incorporazione, associazione, la sua immagine o l'immagine del Partecipante minore a qualsiasi firma, appendino, slogan, legenda, marchio, segni distintivi, prodotti, note legali e, in generale ogni elemento e informazione di qualsiasi natura a scelta dell'Inserzionista, destinati in particolare ad illustrare i Messaggi.

Il Partecipante o il Rappresentante legale del Partecipante Minore o il Supporter riconosce e accetta che la presente autorizzazione sia, eccezionalmente, concessa a titolo gratuito. Di conseguenza, rinuncia a titolo esplicito e irrevocabile, riscuotere e/o richiedere qualsiasi compenso e/o corrispettivo di qualsiasi natura in relazione allo sfruttamento dei diritti di utilizzo della propria Immagine o dell'immagine del Partecipante minore nelle condizioni esposte nel presente documento.

Il Partecipante o il Rappresentante Legale del Partecipante Minore o il Supporter riconosce e accetta che la presente autorizzazione non comporta alcun obbligo per l'Organizzatore (ma anche per i suoi Partners e/o aventi diritto) utilizzare la propria Immagine o l'immagine del Partecipante minore nell'ambito dei Messaggi né diffondere i Messaggi.

Il Partecipante o il Rappresentante legale del Partecipante Minore o il Supporter riconosce che la riproduzione, la rappresentazione, la diffusione e lo sfruttamento dei diritti qui concessi non compromettono in alcun modo la sua privacy o la privacy del Partecipante minore e non arrecano più alcun danno al Partecipante minore. Garantisce l'Organizzatore contro qualsiasi ricorso o azione da parte di qualsiasi persona che abbia diritti a far valere, in tutto o in parte, i diritti qui concessi o il loro utilizzo.

I dati personali raccolti mediante il presente documento e in occasione delle Riprese sono oggetto di trattamenti volti a :

- Garantire all'Organizzatore il suo consenso o il consenso del Partecipante minore allo sfruttamento della sua Immagine nelle condizioni sopra esposte ;
- Realizzare e gestire le Riprese nelle condizioni sopra descritte.

Tali trattamenti si basano sul presente Regolamento, che costituisce un contratto tra l'Organizzatore e il Partecipante, indipendentemente dal fatto che sia rappresentato dal suo/dai suoi rappresentante(i) legale/legali.

L'iscrizione all'Evento da parte del Partecipante maggiore o del Supporter implica il consenso allo sfruttamento della sua immagine da parte dell'Organizzatore e dei suoi Partners. Si ricorda che il Rappresentante Legale del Partecipante o Supporter Minore o Minorene dovrà/dovranno obbligatoriamente compilare e firmare un'autorizzazione parentale su cui figura un'autorizzazione per l'utilizzo dei diritti d'immagine del Partecipante o supporter minorene (di seguito «autorizzazione dei genitori»).

I trattamenti sono effettuati sotto la responsabilità dell'Organizzatore, rappresentato da Patrick ARNAUD, in qualità di Direttore generale, e le cui coordinate sono le seguenti : SCV Domaine Skiable - Chantemerle le Serre d'Aigle - Place du téléphérique - 05530 Saint Chaffrey.

I destinatari dei dati raccolti sono l'Organizzatore, i suoi Partners e le società ad esso affiliate, membri del gruppo Compagnie des Alpes.

Questi dati possono essere trasferiti in un paese non membro dell'Unione Europea. Il Partecipante o il Rappresentante legale del Partecipante minore può ottenere ulteriori informazioni su tali trasferimenti e sulle garanzie ad essi applicabili dall'Organizzatore.

I dati raccolti vengono conservati per un periodo di cinque (5) anni dalla data di prima diffusione dei Messaggi o dei Film.

Il Partecipante o il rappresentante legale del Partecipante Minorenne o il Supporter ha il diritto di accedere ai dati che lo riguardano o che riguardano il Partecipante minorenne e di farli rettificare. L'Organizzatore rispetterà la sua richiesta nel rispetto del presente Regolamento e degli obblighi legali che gli incombono.

Il Partecipante o il Supporter o il minorenne rappresentato dal suo/dai suoi rappresentante(i) legale/legali potrà esercitare tali diritti :

- Per posta all'indirizzo: SCV Domaine Skiabile, DPO, Place du téléphérique, Le Serre d'Aigle, Chantemerle, 05330 Saint-Chaffrey, Francia ; o
- Tramite e-mail all'indirizzo: scv.dpo@compagniedesalpes.fr.

Per motivi di riservatezza e di protezione dei dati personali del Partecipante o del Supporter, che sia minorenne o meno, l'Organizzatore dovrà essere in grado di verificare l'identità del Partecipante o del Supporter al fine di rispondere alla sua richiesta. A tal fine, il Partecipante o il Supporter rappresentato o meno dal suo/i suoi rappresentante(i) legale/legali, deve allegare, a sostegno di qualsiasi richiesta di esercizio dei diritti di cui sopra, la fotocopia di un documento d'identità recante la data e il luogo di nascita e recante la vostra firma e questo, conformemente alle disposizioni della legge francese n°78- 17 del 6 gennaio 1978 detta «Legge Informatica e Libertà», dell'articolo 92 del decreto del 20 ottobre 2005 adottato per l'applicazione di tale legge e del regolamento europeo 2016/679 del 27 aprile 2016 relativo alla protezione delle persone fisiche con riguardo al trattamento dei dati personali e alla libera circolazione di tali dati.

Infine, il Partecipante o il Supporter, rappresentato o meno dal suo/i suoi rappresentante(i) legale/legali, ha il diritto di presentare un reclamo alla CNIL se ritiene che i suoi diritti non siano rispettati. Le coordinate della CNIL sono le seguenti : Commission Nationale de l'Informatique et des Libertés, 3 place de Fontenoy, TSA 80715, 75334 Paris Cedex 07, Francia - Tel. +33 1 53 73 22 - Fax: +33 1 53 73 22 00 - <https://www.cnil.fr/fr/plaintes>.

9.2 IMMAGINI DELL'EVENTO

Qualsiasi comunicazione d'immagine fissa(e) e/o sequenza(e) animata(e) dell'Evento catturata(e) dal Partecipante o dal Supporter in occasione della sua partecipazione all'Evento deve essere limitata ad un uso personale e non può in nessun caso essere sfruttata a fini promozionali e/o commerciali al di fuori dell'Evento.

Inoltre, il Partecipante o il Supporter, il Partecipante o il Supporter minorenne rappresentato dal suo/suoi rappresentante(i) legale(i) riconosce e accetta l'impossibilità da parte dell'Organizzatore e dei suoi Partners di garantire la protezione dell'uso di eventuali fotografie e filmati per che ha autorizzato per l'utilizzo dei diritti d'immagine, contro eventuali appropriazioni indebite da parte di terzi, e rinuncia di conseguenza ad esercitare qualsiasi ricorso contro l'Organizzatore e i suoi Partners, a tale titolo.

10. POLITICA DI RISERVATEZZA

In conformità con la normativa vigente in materia di protezione dei dati personali, i Partecipanti maggiorenne e i Partecipanti minorenne rappresentati dal loro(i) rappresentante(i) Legale/legali o il Supporter dispongono di un diritto di accesso alle informazioni che li riguardano, nonché di un diritto di rettifica, di opposizione, di limitazione del trattamento e di cancellazione, che possono esercitare per posta al seguente indirizzo: SCV Domaine Skiabile, DPO, place du Téléphérique, Le Serre d'Aigle, Chantemerle, 05330 Saint-Chaffrey, Francia, o via e-mail al seguente indirizzo: scv.dpo@compagniedesalpes.fr.

Se il Partecipante desidera saperne di più sul trattamento dei propri dati, è invitato a consultare la seguente pagina internet: <https://grandprix-serrechevalier.com/politique-de-confidentialite>.

11. PERIODO DI RECESSO

L'acquisto relativo all'iscrizione dell'Evento che è considerato un'attività ricreativa la cui data è predeterminata, non può dar luogo a rimborso da parte dell'Organizzatore, in applicazione dell'articolo L. 221-28 (e seguenti) del Codice del consumo.

12. OBBLIGHI DEL PARTECIPANTE

Ogni Partecipante dovrà trovarsi alla partenza dell'Evento all'orario comunicato sui diversi supporti (mail inviata ai Partecipanti, sito dell'Evento, piano consegnato al momento del ritiro dei pettorali, ecc.).

I Partecipanti dovranno rispettare imperativamente l'ordine e i limiti dei percorsi materializzati dalle aperture di partenza e di arrivo.

Il Partecipante riconosce di essere in grado di effettuare sforzi fisici su una distanza di circa quarantadue (42) km se iscritto al percorso dei "dingues", e su una distanza di circa trenta (30) km se iscritto al percorso dei "doux".

L'Evento è sconsigliato alle persone epilettiche, asmatiche, che soffrono di malattie cardiovascolari, ecc. (lista non esaustiva).

L'Organizzatore attuerà un certo numero di dispositivi volti a rendere sicuro il percorso: frecce, cartelli e indicazioni diverse. I Partecipanti si impegnano a rispettare rigorosamente queste istruzioni e quelle fornite sul sito dell'Evento dal personale dell'Organizzatore, in tutto l'Evento.

Nel convalidare la propria iscrizione, ciascun partecipante dichiara di aver preso conoscenza e accettato il presente regolamento e le condizioni generali di vendita e dichiara di rispettare tutti gli obblighi specificati nel presente regolamento.

13. MODIFICA - RINVIO – ANNULLAMENTO

Se le circostanze lo richiedono, l'Organizzatore si riserva il diritto di modificare in qualsiasi momento il percorso, la posizione dei rifornimenti e dei punti cronometrici, di rinviare la data e/o gli orari dell'Evento.

Se l'Evento dovesse essere annullato per qualsiasi motivo indipendente dalla volontà dell'Organizzatore e che presenti i caratteri della forza maggiore, questi ultimi proporranno il rinvio dell'Evento o il rimborso del prezzo del pettorale ad esclusione di qualsiasi altra somma.

14. RISPETTO DELL'AMBIENTE

Per rispettare l'ambiente e gli spazi naturali attraversati, è severamente vietato abbandonare rifiuti (carta, imballaggi plastici...) sul percorso. Gli Organizzatori si riservano il diritto di assegnare delle penali o di mettere fuori gara i Partecipanti che gettano volontariamente i loro rifiuti.

15. CLAUSOLE PARTICOLARI

In caso di difficoltà di interpretazione o di esecuzione delle presenti condizioni, il Tribunale di Commercio di Gap sarà l'unico competente.

SCV DOMAINE SKIABLE

T. +33 (0)4 92 25 55 00 - FAX : +33(0)4 92 24 72 02

Siège social : Place du Téléphérique - Le Serre d'Aigle

Chantemerle - F05330 SAINT-CHAFFREY

www.serre-chevalier.com

Société par action simplifiée au capital de 15 012 460,40€
SIREN 348 799 529 - RCS GAP - Code NAF : 4939C
TVA Intracommunautaire : FR 41 348 799 529

